



STADT COTTBUS | CHÓŠEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOŁTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

Niederschrift

über die

55. Tagung der Stadtverordnetenversammlung
(V. Wahlperiode)

am 29.01.2014

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der
Niederschrift beiliegt.

NIEDERSCHRIFT **über die 55. Tagung der Stadtverordnetenversammlung**

am: 29.01..2014

Ort: Saal des Stadthauses Erich Kästner Platz 1

Beginn: 14:00 Uhr

Ende: 16:50 Uhr

anwesend: 45 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitsliste)
1 Mitglied (Oberbürgermeister)

nicht anwesend: 5 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Droglä (Vors.) geleitet.

Herr Droglä (Vors.) eröffnet die Tagung und begrüßt alle Anwesenden.

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:

Herr Kelch (BM), Herr Nicht (Beig. II), Herr Weiße (Dez. III) und
Frau Tzschope (Beig. IV).

Gegen die Niederschriften der 54.Tagung der StVV am 18.12.2013 vom 03.01.2014, Teil I,
werden keine Einwände erhoben.

I. Öffentlicher Teil

Zu TOP 1.

Bestätigung der Tagesordnung

Herrn Droglä (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand: 22.01.2014) auf.

Es gibt nachfolgende Ergänzungen, Hinweise und Informationen:

Herrn Droglä (Vors.):

- Zur Tagung liegen 2 Einwohneranfragen, 3 Anfragen des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD), 2 Anfragen der Fraktion SPD/Gr. und eine nichtöffentliche Anfrage der Fraktion DIE LINKE. vor.

- Die Vorlage IV-002/14 -*Beschluss über die Einleitung des Aufhebungsverfahrens über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Stadtpromenade Cottbus, 2. Bauabschnitt Blechen-Carré“*- wird zusätzlich in die TO aufgenommen und in den Teil I als TOP 5.5 aufgenommen.
- der Hauptausschuss wird in der Pause zwischen den Teilen I und II zu einer Beratung einberufen.

Keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in ergänzter Fassung **angenommen**.

2. Einwohnerfragestunde

3. Fragestunde

4. Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Szymanski

4.2 Vorstellung der Eckdaten des Haushaltsentwurfes 2014

Herr Kelch (Bürgermeister)

5. Beschlussvorlagen

5.1 OB-004/14 **Beschluss über den Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus für das Jahr 2014**

5.2 OB-006/14 **Entnahme Eigenkapital Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus 2014**

5.3 OB-007/14 **Nachbenennung von Herrn Andreas Beinert für die Arbeit im Behindertenbeirat der Stadt Cottbus**

5.4 OB-009/14 **2. Änderung der Hauptsatzung der kreisfreien Stadt Cottbus/Chóśebuz**

5.5 IV-002/14 ***Beschluss über die Einleitung des Aufhebungsverfahrens über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Stadtpromenade Cottbus, 2. Bauabschnitt Blechen-Carré“***

6. Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

- Beratung des Hauptausschusses

II. Nicht öffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Vorlagen vor.

2. Verträge/Anträge/Verbindlichkeiten/Entscheidungen

- 2.1 OB-008/14 Vergleich sozialgerichtliches Verfahren
Stadt Cottbus / Land Brandenburg

3. Berichte/Informationen

- 3.1 Informationen des Oberbürgermeisters u.a. zur SWC GmbH und EGC GmbH

- 3.2 Bericht zum Wirtschaftsplan 2014 der CTK gGmbH
Herr Kelch (Bürgermeister); Herr Frohne (GF CTK gGmbH)

4. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2.

Einwohnerfragestunde

- Anfrage von Frau Diana und Herrn Mario Maasch (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf und informiert dass durch den FB 61 die schriftliche Beantwortung den Anfragestellern per 15.01.2014 übersandt wurde, mit der aufgezeigten Möglichkeit der Teilnahme an der Informationsveranstaltung des Investors am 23.01.2014.
(Die schriftliche Antwort ist der Tagungsakte in Kopie beigelegt)

**betr.
Erweiterung
Blechencarré**

- Anfrage von Herrn Rudolf Krause (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf und begrüßt dazu den anwesenden Herrn Krause.
Vorbemerkungen von Herrn Droglä (Vors.) zum Verfahrensgang der von Herrn Krause bisher eingereichten Schreiben/Anfragen an den Vorsitzenden der StVV, die Stadtverordneten und den Oberbürgermeister/die Verwaltung.

**betr.
Kanalanschluss-
gebührensatzung**

Herr Nicht (Beig. II) verliest öffentlich die umfassende und abschließende Antwort im Wortlaut, wie sie Herrn Krause zwischenzeitlich übersandt wurde.
(Die schriftliche Beantwortung ist der Tagungsakte in Kopie beigelegt und liegt allen Fraktionen vor.)

Zu TOP 3. **Fragestunde**

- Anfrage des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD) (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf und erklärt, dass diese auf Grund der Nichtzuständigkeit der Stadt Cottbus nicht beantwortet werden kann.
Eigentümer ist die evangelische Landeskirche.
Es ergeht die Empfehlung an den Fragesteller sich gegebenenfalls an die jüdische Gemeinde Cottbus zu wenden.

betr.
Schlosskirche als Synagoge

- Anfrage des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD) (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt Herrn Zasowk und den Fraktionen vor.

betr.
Sozialleistungen für ausländische Staatsbürger

- Anfrage des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD) (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt Herrn Zasowk und den Fraktionen vor.

betr.
Kontrolle der Jugendarbeit

- Anfrage (**nichtöffentlich**) Fraktion DIE LINKE. (Anlage)

Die Anfrage wird zu Beginn des Teils II beantwortet.

betr.
Zuwendungsbescheide Jugendförderplan 2013

- Anfrage Fraktion SPD/Gr. (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen vor.

betr.
Gebührensatzung Kindertagesstätten In Cottbus

- Anfrage Fraktion SPD/Gr. (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen vor.

betr.
Haasenburg-Heime

Zu TOP 4. **Berichte und Informationen**

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Szymanski

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Szymanski (OB) zur Berichterstattung.

Herr Szymanski gibt seinen Bericht und kündigt u.a. die kurzfristige Einbringung einer Vorlage zum Jugendförderplan 2014 für die Tagung der StVV Monat Februar 2014 an.

Nachfragen/Bemerkungen:

Herr Pschuskel (CDU, FLC) - Bittet darum, die Ausschilderung der Umleitung Skadow - Skadow, Skadow - Saspow - Willmersdorf und Willmersdorf über Saspow nach Skadow, wie sie bis zur Fertigstellung des Neubaus der Brücke Skadow bestehen wird, vornehmen zu lassen.
Dazu Herr Szymanski (OB).

4.2 Vorstellung der Eckdaten des Haushaltsentwurfes 2014

Herr Kelch (Bürgermeister)

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Kelch (BM) zur Information.

Herr Kelch stellt die Eckdaten des Haushaltsentwurfes 2014 in einer Präsentation vor und kündigt die Übergabe der Unterlagen für den Monat Februar 2014 an.
(Die Unterlagen sind per 30.01.2014 an alle Fraktionen ausgereicht worden.)

Nachfragen/Bemerkungen:

Es gibt keine Nachfragen/Bemerkungen.

(Die Präsentation ist der Akte der Tagung beigelegt, den Fraktionen zugegangen und elektronisch eingestellt.)

Zu TOP 5. **Beschlussvorlagen**

Die Ausschussvoten zu den einzelnen Beschlussvorschlägen liegen vor und können bei Bedarf durch Herrn Droglä (Vors.) öffentlich bekannt gegeben werden;

(Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse für die StVV am 29.01.2014 mit Stand 23.01.2014 ist der Akte der Tagung beigelegt.)

- 5.1 **OB-004/14** **Beschluss über den Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus für das Jahr 2014** **Beschluss-Nr. OB-004-55/14**

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.2 **OB-006/14** **Entnahme Eigenkapital Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus 2014** **Beschluss-Nr. OB-006-55/14**

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.3 **OB-007/14** **Nachbenennung von Herrn Andreas Beinert für die Arbeit im Behindertenbeirat der Stadt Cottbus** **Beschluss-Nr. OB-007-55/14**

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.4 **OB-009/14** **2. Änderung der Hauptsatzung der kreisfreien Stadt Cottbus/Chóšebuz** **Beschluss-Nr. OB-009-55/14**

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.5 **IV-002/14** **Beschluss über die Einleitung des Aufhebungsverfahrens über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Stadtpromenade Cottbus, 2. Bauabschnitt Blechen-Carré“** **Beschluss-Nr. IV-002-55/14**

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf, verweist auf das einstimmige Votum für die Vorlage aus der außerordentlichen Beratung des Ausschusses W/BV am 28.01.2014 und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

Nachbemerkung von Herrn Droglä (Vors.) unter Verweis auf die Begründung in der Vorlage, dass es der StVV obliegt, das Verfahren anzuhalten, auszusetzen oder aufzuheben, sofern der Investor eine Finanzierung vorlegt.

Zu TOP 6. **Anträge**

Es liegen keine Anträge vor.

- Beratung des Hauptausschusses

Im Ergebnis der Beratung des Hauptausschusses wird dem **Antrag** von Frau Richter (stellv. Vors. des Aussch. BSSK) für den Ausschuss, die planmäßige Beratung des Ausschusses BSSK vom 06.02.2014 auf den

13.02.2014 in der Aula der Lausitzer Sportschule zu verlegen einstimmig zugestimmt.

Cottbus, 06.02.2014

gez.
Reinhard Droglä
Vorsitzender
der Stadtverordnetenversammlung